

„Unabänderlich richtig“

Celebrating 50 Years of form





16 Hjalti Karlsson, Jan Wilker

70 Jahre nach ihrer Markteinführung ist die Omnipräsenz der Kalaschnikow unbestreitbar. Wir sehen sie täglich in den Nachrichten, und sie ist erfolgreicher denn je. 70 years after its introduction, its omnipresence is undeniable. We see it in everyday news. After all these years, it's still going strong, and even stronger.

17 Volker Albus

Der Ball war rund, der Ball ist rund, der Ball wird immer rund bleiben! The ball was round, the ball is round, the ball will always be round!

18 Uwe Loesch

Unabänderlich falsch ist die Annahme, einen Knüller im Computer mir nichts, dir nichts nachbilden zu können. Stattdessen ist es richtig, dass es seit der evolutionären Ausbildung des Daumens in Nanosekunden gelingt, aus einer zweidimensionalen Fläche einen dreidimensionalen Corbu zu formen. Deshalb bleibt es unabänderlich richtig, dass die besten Designer die größten Papierkörbe haben, um so vorausseilend Änderungswünschen ihrer Auftraggeber zu entsprechen. Ever since the evolutionary formation of the thumb it takes only nanoseconds to shape a three-dimensional Corbu from a two-dimensional surface. Therefore it remains incontrovertibly right that the best designers own the largest paper baskets in anticipation of the changes their clients may wish to make.

19 Adrian Frutiger

Ein Text von Roland Schenkel erklärt im Wesentlichen, welche Formen für mich unvergleichlich sind. Darin steht über diesen von mir bearbeiteten Stein: „Die parallel zueinander verlaufenden, geschwungenen Linien erinnern an Strömungslinien oder an Spuren, wie man sie von Felsen oder Steinen aus steinzeitlichen Funden kennt. Frutiger hat für die abstrakte Form des Steins ein ebenso abstraktes, natürlich wirkendes Ornament gefunden.“ A text by Roland Schenkel explains which forms – from nature – are incomparable for me. About the stone worked on by me stands: “The curved lines running parallel

to one another are reminiscent of flow lines or traces such as those we know from rocks and stones from the Stone Age. Frutiger has found an equally abstract, equally natural-looking ornament for the abstract form of the stone.”

20 René Spitz

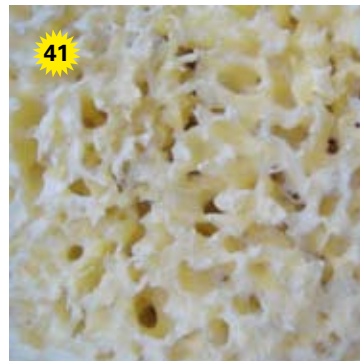
Die Abstimmung unter Gleichberechtigten ist aus meiner Sicht die unabänderliche Form, um ein Gemeinwesen zu organisieren. Dieses Grundprinzip der Demokratie tritt im klassischen Athen zutage, die extremste und konsequenteste Ausformung war das Scherbengericht: Jeder Bürger konnte den Namen desjenigen auf eine Tonscherbe schreiben, von dem er glaubte, er könne zu mächtig werden. In my opinion voting with equals is the incontrovertible form for organizing a community. This basic principle of democracy emerged in classical Athens, the most extreme and consistent implementation being the law on ostracism: Every citizen could write the name of somebody he thought might become too powerful on a broken piece of pottery.

21 Jasper Morrison

Das Sony-Telefon ist schön. Ich hatte eines davon in den frühen Neunzigern, und wenn ich an meinem Schreibtisch saß, ertappte ich mich oft dabei, wie ich darauf starrte. Es ist ein gutes Beispiel für namenloses, gutes Design, entworfen ohne dass ein kreatives Ego im Weg steht. The Sony phone is beautiful. I used to have one in the early nineties and would often find myself staring at it on my desk. It's a great example of a design without an author, where the designer designed with the motivation of doing his best to make a good product, without any creative ego getting in the way of the design job.

22 H1 Reber

Eigentlich gefällt mir seine kantige Urform von 1932 besser. Diese verursacht allerdings unschöne Löcher in den Hosentaschen, und von daher ist die heutige Form richtig. Ich besitze mein in Würde gealtertes Modell seit 1996 und hänge daran, als sei es ein Einzelstück. Wäre es ein Bauhaus-Entwurf, müsste es sich auch bestimmt



29 Alfredo Häberli

Inwieweit dieser Rudersitz „unabänderlich richtig“ ist, weiß ich nicht. Doch die Form, das Material und der Traum, eines Tages einen eigenen Skiff zu besitzen, hatten seit jeher eine „unerklärliche Ausstrahlung“ auf mich: Es ist die Vereinigung von Leichtigkeit, Plastizität, Farbe sowie die Optimierung und der Einsatz der Mittel. To what extent this helm seat is “incontrovertibly right,” I do not know. Its shape is the combination of lightness, sculptural feel, color, optimization, and materials.

30 Fritz Frenkler

„Kann man das nicht besser machen?“ Diese Frage ist mir bei den japanischen Ess- und Servierstäbchen Rikyu Hashi nie gekommen. “Could it not be done better?” This thought has never arisen with Japanese eating and serving chopsticks, Rikyu Hashi.

31 Nils Holger Moormann

Diese Form trifft für mich den Nagel auf den Kopf. Hat Köpfchen! Durchdringt. Verbindet. Weltweit bekannt. Jahrtausende bewährt. Kann so eine Form falsch sein? For me this form hits the nail on the head. Has a head! Penetrates. Joins. Is known the world over. Has proved itself for millenniums. Can such a form be wrong?

32 Axel Kufus

Ich sende Ihnen ein möglicherweise etwas brenzliches Bild. Der Untertitel lautet: „Es brennt von beiden Seiten.“ I send you a somewhat ticklish picture. The caption reads, “Burns from both sides”

33 Stefan Hauser

Eine einfache grafische Idee. Plakativ. Mit Herz. Vielfach kopiert. Die perfekte Version kommt von Milton Glaser. A simple graphic idea. Appealing. Heartfelt. Much copied. The perfect design comes from Milton Glaser.

34 Hansjerg Maier-Aichen

Unter den mir „unabänderlich richtig“ erscheinenden Formen, die einen ikonografischen Wert repräsentieren,

hinterlassen die Betonbunker an den Atlantikküsten Europas als hybride Skulpturen zwischen bedrohlichem Funktionsobjekt und ästhetischer Perfektion und Schönheit einen bleibenden Eindruck. Among the forms which appear to me to be “incontrovertibly right” and represent an iconographic value, the one that leaves the most lasting impression on me are the concrete bunkers along Europe’s Atlantic Coast – as hybrid structures that mix threatening functional objects and aesthetic perfection and beauty.

35 Andy Simionato

Seit 2000 Jahren wird diese Form auf der ganzen Welt vervielfältigt – von Konstantin, der seinen Soldaten befahl, dieses Zeichen auf ihre Schilder zu ritzen, bis zum amerikanischen Präsidenten, der behauptet, sein Mandat sei von Gott legitimiert. For 2000 years this form has been multiplied throughout the world, from Constantine who told his soldiers to scratch this sign onto their shields to the fundamentalist American president who claims to have been given his mandates by god.

36 Kurt Weidemann

Der Mensch ist aus krummem Holz gemacht. In seinem Tun gibt es nichts, das „unabänderlich richtig“ ist. Er versteht es aber, das Krumme einigermaßen zu kaschieren: Er gibt sich ein Erscheinungsbild. Alles, was „nicht ganz so ist“, wird zurechtgebogen. Man is cut of bent wood. In what he does there is nothing that is “incontrovertibly right.” But he understands more or less how to hide the crookedness: He gives himself an appearance. Everything which is “not quite right” is bent into shape.

37 Erik Spiekermann

1957 erschien bei Deberny & Peignot die erste Schrift von Adrian Frutiger. Sie hieß – nicht unbescheiden – Univers. Die erste Schrift, die von Anfang an systematisch als große Familie geplant und ausgebaut war. In 1957, the first font invented by Adrian Frutiger was brought out. It was called Univers – the first font to be systematically developed and expanded as a large font family from the very word go.